

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

30.11.1998

Nr. K-100661

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit

Volkszugehörigkeit

Vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /
beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

Datum der Haftentlassung:

Dieter Borak (oder Borack Anm. d. Übers.)

1929 in Braunlag (wahrscheinlich

Braunlage Anm. d. Übers.)

deutsch

Deutscher

Braunlag (wahrscheinlich Braunlage Anm.
d. Übers.), Lauterbergerstr. 23
Arbeiter

08.05.1950

13.07.1950 durch das Militärtribunal der
Einheit 32575

gemäß Art. 58-6, Abs.1 StGB der RSFSR
zu 25 Jahren Freiheitsentzug in einem
Arbeits- und Besserungslager ohne
Vermögenseinziehung

16.01.1954

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Dieter Borak (oder Borack Anm. d. Übers.) rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“7” ноября 1998 г.

№ К-100661

103160, Москва, К-160, Холзунов пер., д.14

Гражданин (ка) БОРАК Дитер
Год и место рождения 1929 г., гор. Браунлаг
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
гор. Браунлаг, Лаутербергштрассе, 23
Место работы и должность (род занятий) до ареста рабочий

Дата ареста 8 мая 1950 года.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
13 июля 1950 г. военным трибуналом войсковой части 32575

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст. 58-6, ч. I УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества.

Дата освобождения 16 января 1954 года.
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) БОРАК Дитер реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.



Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

Л.П. КОПАЛИН